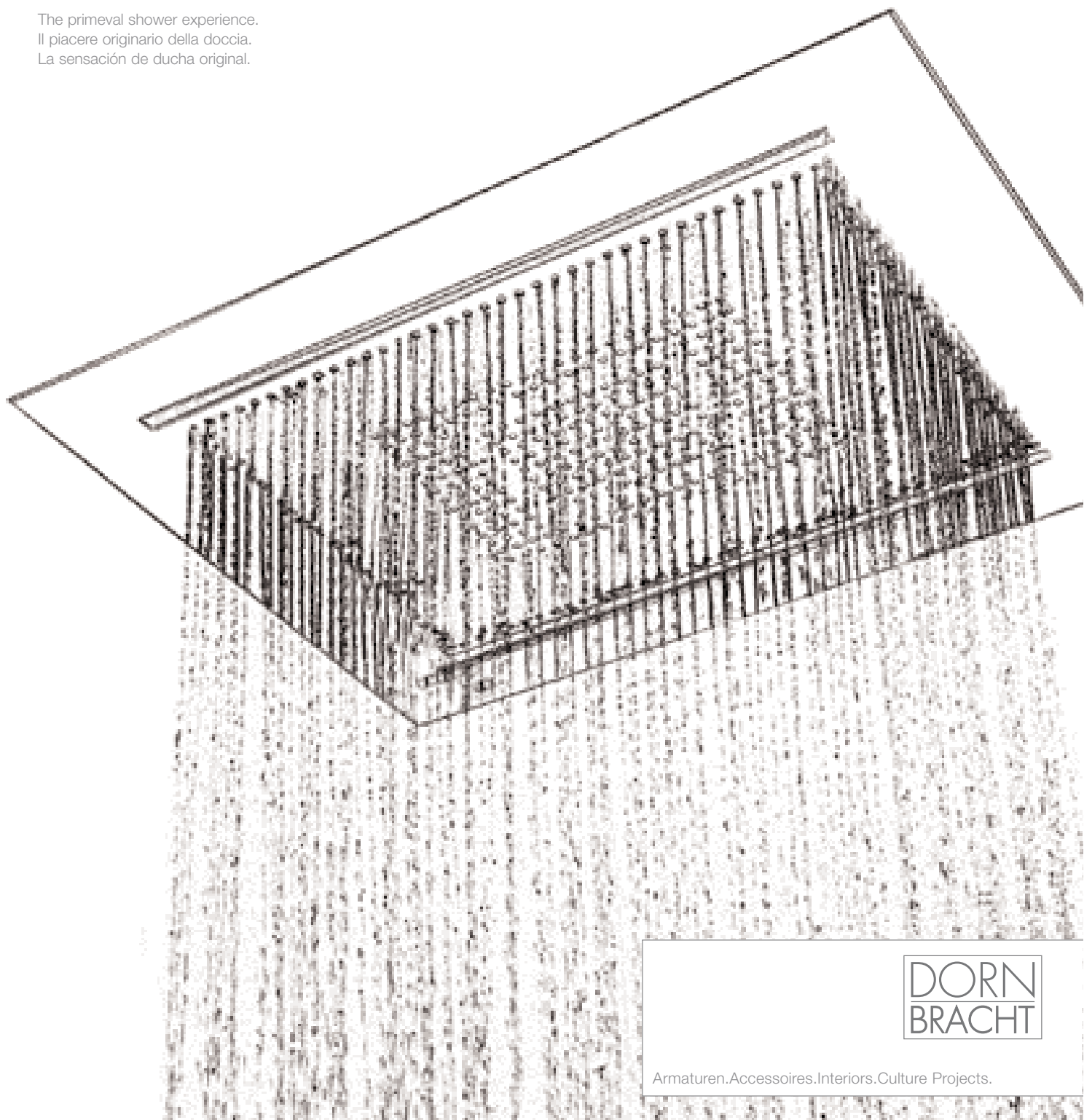


The primeval shower experience.
Il piacere originario della doccia.
La sensación de ducha original.



DORN
BRACHT

Armaturen. Accessoires. Interiors. Culture Projects.

IT IS THE START OF A NEW RAINY SEASON. With RAINSKY, you are bringing the pattern of natural rainfall into your own home. Reminiscent of raindrops large and small, noisy and quiet, warm and cold that pour, trickle and shower their life-giving wetness onto the earth. And, in what is almost an improvement on nature itself, the rain from a RAINSKY is always precisely what is required – in the morning, a forceful downpour to wake you up and perhaps in the evening, a more gentle shower to relax you. When you walk through the RAINSKY rain curtain, you feel taken into safe custody in the world behind the waterfall. The water is a safe haven. The head and body sprays almost steal your breath away before the last drops bring you back from your little piece of mother nature.

È INIZIATA UNA NUOVA ERA DELLA PIOGGIA. L'esperienza originaria della pioggia che in gocce grandi o piccole, scroscianti o silenziose, calde o fredde, sparge sulla terra la sua acqua vivificante, a volte leggera, a volte picchiettante o a catinelle, ora può essere vissuta in casa con RAINSKY. E la pioggia che si riversa da RAINSKY è quasi ancora più gradevole di quella della natura perché è sempre esattamente come la si desidera: al mattino uno scroscio corroborante e stimolante, mentre alla sera è forse preferibile una pioggerella più rilassante e delicata. Chi oltrepassa la cortina di pioggia di RAINSKY, si sente come dietro una cascata d'acqua, avvolto dall'abbraccio protettivo del mondo, come se l'acqua delimitasse un'area protetta. Il getto doccia sul capo e quello sul corpo tolgono quasi il respiro prima di lasciare, con le ultime gocce, la piccola grande natura di RAINSKY.

HA COMENZADO UNA NUEVA ERA DE LLUVIA. RAINSKY le trae a casa la sensación original de la lluvia que deja golpear, correr o caer como un chubasco el agua que dona vida sobre la tierra en forma de gotas grandes o pequeñas, ruidosas o silenciosas, calientes o frías. Y casi de forma más bonita que en la naturaleza de RAINSKY llueve tal y como uno lo desea – por las mañanas un chorro de lluvia fuerte y revitalizante, y por la tarde quizás más bien un chorro suave y relajante. Quién entra a través de la cortina de lluvia de RAINSKY se siente como protegido del mundo detrás de una cascada de agua. El agua como zona de protección. La alcachofa de ducha y la ducha sobre el cuerpo le dejan a uno casi sin aliento, antes de regresar con las últimas gotas de la pequeña gran naturaleza.



Rain curtain // Cortina di pioggia // Cortina de lluvia



Head spray // Getto doccia sul capo // Alcachofa de ducha



Body spray // Getto doccia sul corpo // Ducha sobre el cuerpo

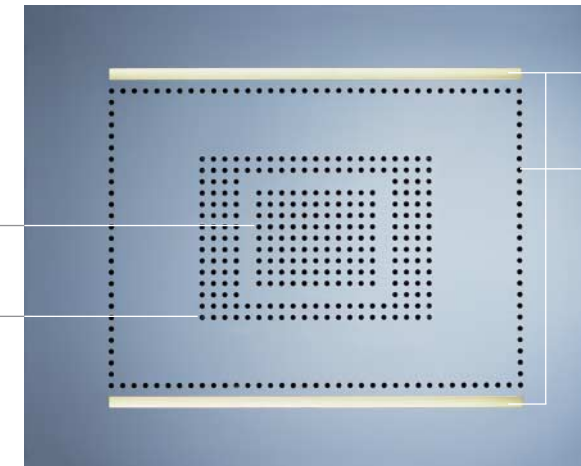
RainSky Intelligence by Dornbracht



Three types of rain with simultaneous light function // I tre tipi di pioggia insieme alla funzione luce
Los tres tipos de lluvia con función de luz simultánea

Head spray, 160x200 mm
Getto doccia sul capo, 160x200 mm
Alcachofa de ducha, 160x200 mm

Body spray, 280x360 mm
Getto doccia sul corpo, 280x360 mm
Ducha sobre el cuerpo, 280x360 mm



2 light gaps
2 fessure di luce
2 ranuras de luces

Rain curtain, 520x720 mm
Cortina di pioggia, 520x720 mm
Cortina de lluvia, 520x720 mm

INTELLIGENT TECHNOLOGY FOR POWERFUL EMOTIONS. The extensive RAINSKY rain panel has separate groups of nozzles for the head spray, the body spray and the rain curtain. With xTOOL control, you can select these three rain experiences individually or in combination and regulate the temperature to the exact degree. This makes RAINSKY the only rain panel where you can switch off the head spray if you want to stop water falling onto your face. And the rain shower even ends authentically: with the characteristic last few drops of rain. There are also two integrated strip lights for atmospheric lighting. Which can be conveniently wired through the bathroom light switch. As an architectural solution, RAINSKY can be combined both visually and technically with all the Dornbracht fittings series.

TECNOLOGIA INTELLIGENTE PER GRANDI EMOZIONI. L'ampio pannello a pioggia RAINSKY ha aree ugelli separate per getto doccia sul capo, getto doccia sul corpo e cortina di pioggia. Tramite il comando xTOOL è possibile selezionare queste tre diverse emozioni di pioggia, singolarmente o in combinazione, e regolare con precisione la temperatura. RAINSKY è pertanto l'unico pannello a pioggia con getto doccia sul capo disattivabile così che, se lo si desidera, l'acqua non scorre sul viso. E persino nella sua conclusione la doccia a pioggia è autentica: con le caratteristiche ultime goccioline di pioggia. Due lampade tubolari incorporate creano inoltre un'illuminazione suggestiva. L'accensione può avvenire comodamente tramite l'interruttore luce della stanza da bagno. Come soluzione architettonica RAINSKY può essere abbinato a tutte le serie di rubinetterie Dornbracht, sia sotto il profilo estetico che tecnico.

TECNOLOGÍA INTELIGENTE PARA EMOCIONES FUERTES. El amplio panel de lluvia RAINSKY tiene campos de toberas separados para la alcachofa de ducha, la ducha sobre el cuerpo y la cortina de lluvia. Gracias al control xTOOL pueden seleccionarse estas tres sensaciones de lluvia de forma individual o combinada y la temperatura puede regularse de manera exacta grado a grado. Gracias a ello RAINSKY es el único panel de lluvia con una alcachofa de ducha que puede desconectarse, para que si se desea no caiga agua sobre el rostro; e incluso el final de la ducha de lluvia es auténtico: gracias a las últimas gotas de lluvia características. Dos lámparas tubulares integradas proporcionan una iluminación adecuada para el ambiente. La conmutación puede accionarse cómodamente a través del interruptor del baño. Como solución arquitectónica RAINSKY se puede combinar con todas las griferías de serie de Dornbracht, tanto óptica como técnicamente.

Planning notes // Indicazioni per la progettazione // Indicaciones de planificación

Sanitation // Impianto igienico-sanitario // Sanitario

Water softening	Install a decalcification unit, working on the ion exchange principle, into the feed line
Addolcimento dell'acqua	Recommended water hardness: 7-9° e Impianto di addolcimento funzionante secondo il principio dello scambio ionico, da installare nella linea di alimentazione idrica
Ablandamiento del agua	Durezza consigliata dell'acqua: 6-7° dH Montar la instalación de ablandamiento que funciona según el principio de intercambio iónico en las tuberías de alimentación Dureza del agua recomendada: 6-7° dH

Feed lines // Tubazioni di alimentazione idrica // Tuberías de alimentación

xTool (hot/cold)	2 x DN 20
xTool (acqua calda/acqua fredda)	
xTool (agua fría/agua caliente)	

RainSky (mixed water)	3 x DN 15
RainSky (acqua miscelata)	
RainSky (agua mezclada)	

Hot water supply
To ensure the optimum choice of hot water cylinder units – taking into account additional extraction points and the usage made of RainSky - specific needs must be determined individually.
Recommendation: cylinder capacity of at least 500 l.

Produzione di acqua calda
Per una scelta ottimale del boiler è necessario determinare il fabbisogno specifico tenendo in considerazione ulteriori punti di prelievo e la frequenza d'uso di RainSky.
Boiler consigliato: da min. 500 l.

Suministro de agua caliente
Para la elección óptima del calentador de agua caliente – teniendo en cuenta puntos de toma adicionales y la frecuencia de RainSky – es necesario un cálculo individual de necesidades.
Recomendación: capacidad del calentador mín. 500 l.

Connected load of floor	outlet = 1,5 l/s
Scarico a pavimento	portata di scarico [AW] = 1,5 l/s
Desagüe en el suelo	caudal de desagüe [AW] = 1,5 l/s

Discharge pipe	DN 70
Tubazione di scarico	
Tubería de desagüe	

Electrical // Impianto elettrico // Instalación eléctrica

ELCB protection	30 mA, provided by customer
Interruttore automatico differenziale	30 mA, predisposto a cura del cliente
Interruptor automático diferencial	30 mA, a prever por parte del cliente

04 Feed line, single nylon enamelled	3 x 1,5 mm ² , NYM
Cavo di alimentazione	
Tubería de alimentación	

05 Potential equalisation line	1 x 4 mm ²
Conduttore equipotenziale	
Conductor equipotencial	

06 Switch	outside the shower area (outside protection area 2, in accordance with DIN VDE 0100, Part 701)
Interruttore	al di fuori della zona doccia (al di fuori della zona di sicurezza 2, in conformità alla norma DIN VDE 0100, parte 701)
Interruptor	fuera de la zona de ducha (fuera del campo de protección 2), según la norma DIN VDE 0100, parte 701)

Local utility company regulations must be complied with.
Devono essere osservate le norme delle aziende locali di fornitura elettrica.
Se han de respetar las normas de la empresa local de suministro eléctrico.



01 Suspended ceiling adapted to RAINSKY (1020x820 mm) with a gap round the edge (5 mm). **02** xTOOL thermostat module with three valves and additional riser outlet for **03** an additional valve to control the hand shower (which can be positioned anywhere). The advantage of this solution: easy installation with xTOOL with 3 integral valves and an additional valve, assigned to the hand shower.

01 Controsoffitto che viene adattato a RAINSKY (1020x820 mm) con una giuntura perimetrale (5 mm). **02** xTOOL modulo termostato a tre rubinetti e uscita supplementare per **03** un rubinetto ulteriore per l'azionamento della doccia (può essere collocato liberamente). Vantaggio di questa soluzione: semplicità di installazione grazie a xTOOL con 3 rubinetti incorporati ed un rubinetto ulteriore associato alla doccia.

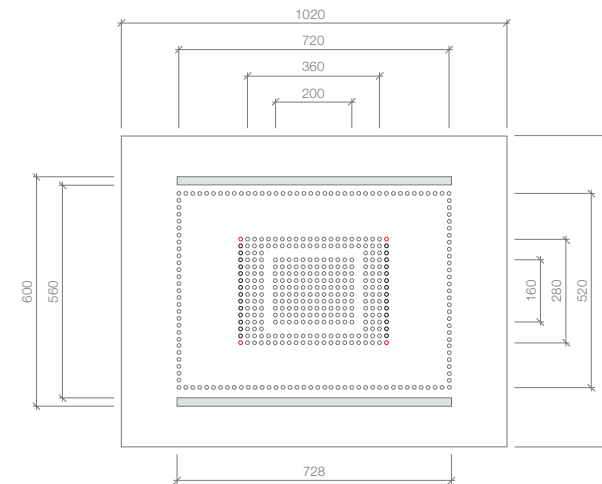
01 Techo falso que se ajusta a RAINSKY (1020x820 mm) con una ranura perimetral (5 mm). **02** Módulo de termostato xTOOL con tres válvulas más una salida para **03** una válvula adicional para el control de la ducha de mano (se puede colocar en el lugar deseado). Una ventaja de esta solución: instalación sencilla gracias a xTOOL con tres válvulas integradas y una válvula adicional prevista para la ducha de mano.



01 Suspended ceiling, adapted to RAINSKY (1020x820 mm) with gap round the edge (5 mm) **02** Five valves for controlling the three types of rain, the hand shower and the Kneipp hose **03** xTOOL thermostat module. This maximum configuration can be reduced. The advantage of this solution: free choice of valve positioning (here, for example, on one level), to cover every requirement.

01 Controsoffitto che viene adattato a RAINSKY (1020x820 mm) con una giuntura perimetrale (5 mm) **02** Cinque rubinetti per l'azionamento dei tre tipi di pioggia, della doccia e del tubo flessibile Kneipp **03** xTOOL modulo termostato. Una riduzione di questa dotazione massima è possibile. Vantaggio di questa soluzione: libera collocazione dei rubinetti (qui ad es. su un piano) e quindi possibilità di soddisfare ogni desiderio.

01 Techo falso que se ajusta a RAINSKY (1020x820 mm) con una ranura perimetral (5 mm). **02** Cinco válvulas para el control de los tres tipos de lluvia, la ducha de mano y la manguera Kneipp **03** Módulo de termostato xTOOL. Es posible reducir el equipamiento máximo. Una ventaja de esta solución: colocación libre de las válvulas (aquí p. ej. en un nivel), de esta manera pueden cumplirse todos los deseos.



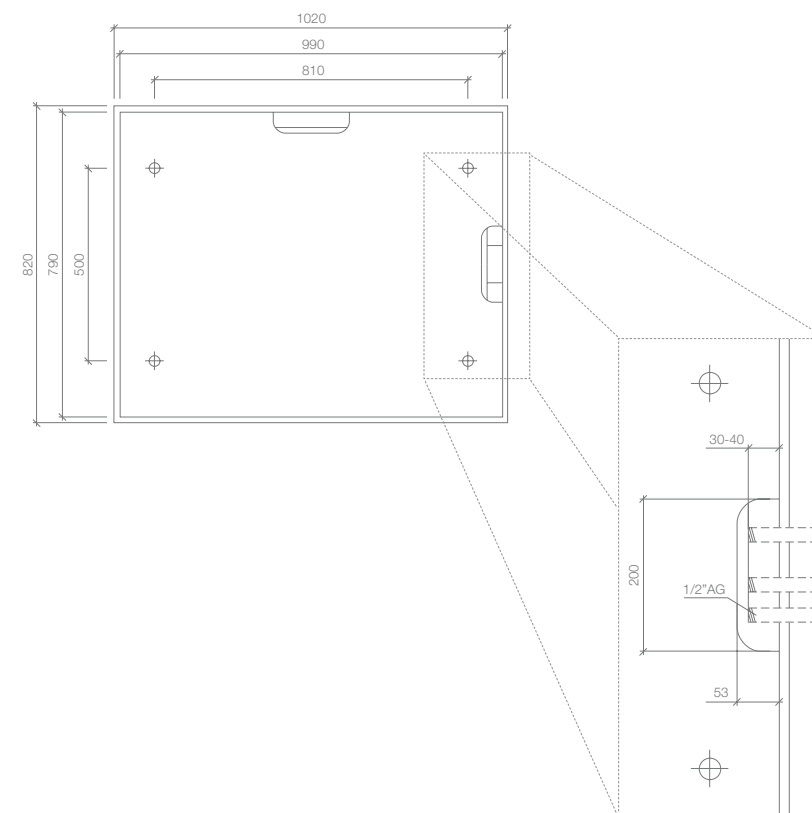
Scale drawing, scale 1:20
Disegno quotato, scala 1:20
Plano acotado, escala 1:20

View of cover plate
Vista piastra di copertura
Vista placa cobertora

- Mounting hole
Foro di fissaggio
Orificio de fijación
- Hole without function
Foro senza funzione
Orificio sin función



Side view
Vista laterale
Vista lateral



View of enclosure
Vista alloggiamento ad incasso
Vista carcasa de montaje

Feed lines from xTool:
Tubazioni di alimentazione idrica da xTool:
Tuberías de alimentación de xTool:

- Body spray
Getto doccia sul corpo
Ducha sobre el cuerpo
- Rain curtain
Cortina di pioggia
Cortina de lluvia
- Head spray
Getto doccia sul capo
Alcachofa de ducha

Bathroom architecture planning aids

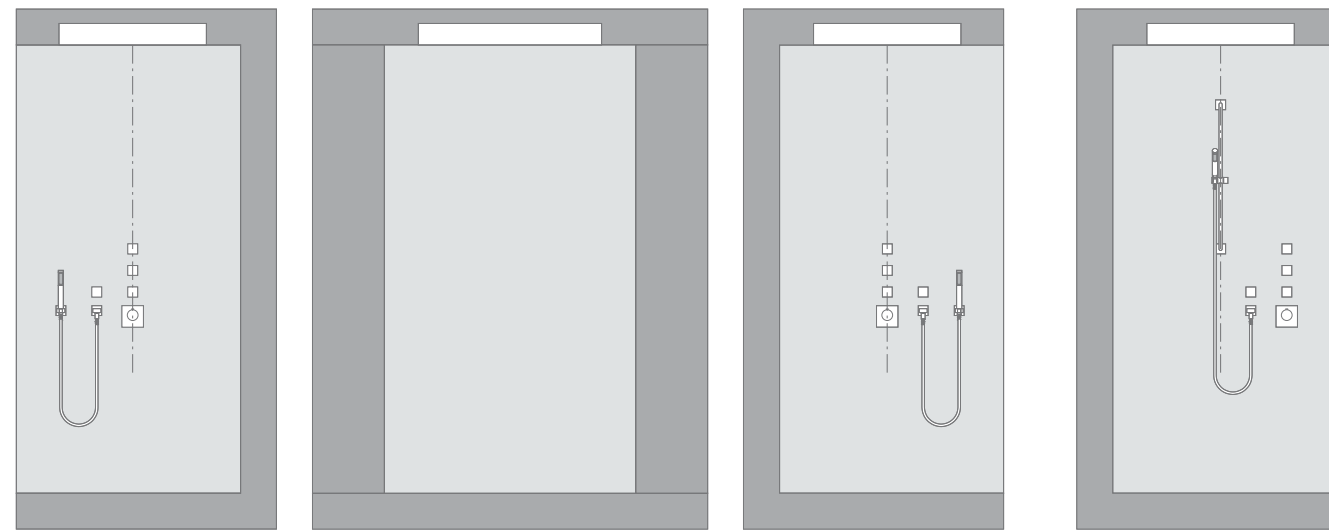
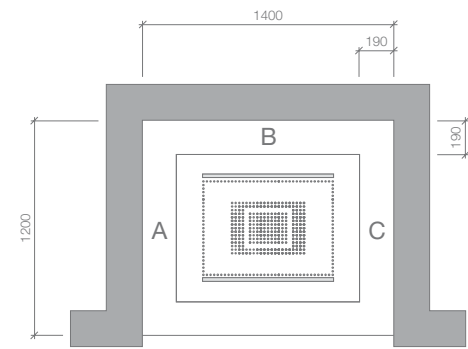
The fittings are positioned in such a way that the fittings can be operated outside the wet zone and the shower area can be cleaned with the hand shower.

Suggerimenti di progettazione architettura per il bagno

La collocazione delle rubinetterie è determinata in modo tale che le stesse possano essere azionate al di fuori della zona bagnata e che la zona doccia possa essere pulita con la doccia a mano.

Ayuda para la planificación arquitectura del baño

La colocación de las griferías se elige de tal forma que pueden manejarse desde fuera de la zona que se moja y que la zona de ducha pueda limpiarse con la ducha de mano.



A B C Alternative A or C
Alternativa A o C
Alternativa A o C

Shower situation 01: Niche solution

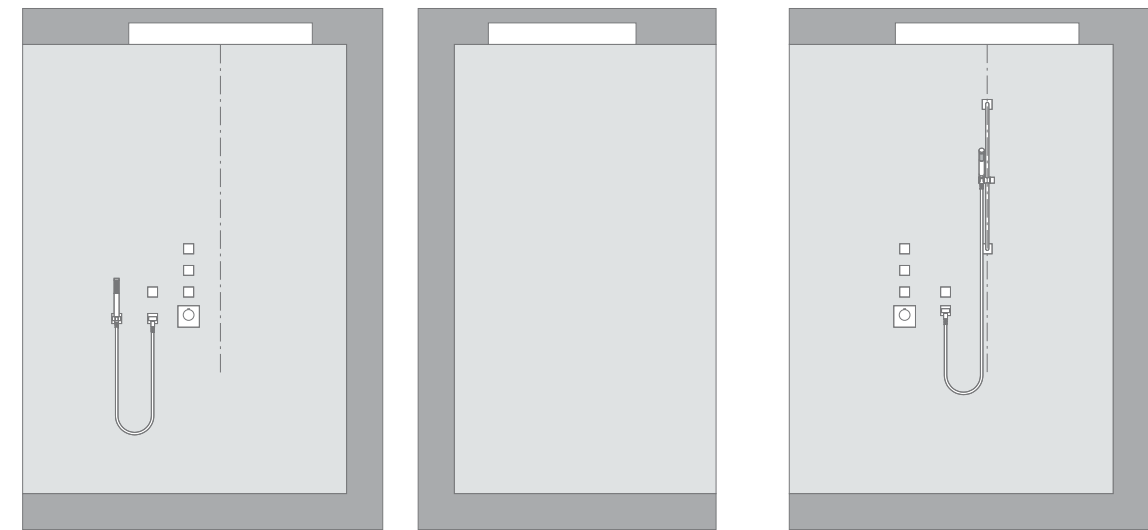
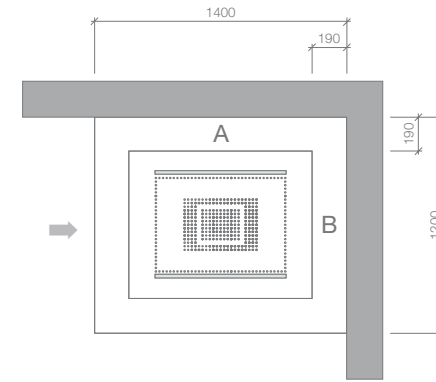
All installations on one wall (A or C):
xTool thermostat module, complete hand shower set or alternatively complete shower set, wall valve

Situazione doccia 01: soluzione a nicchia

Tutte le installazioni su una parete (A o C):
xTool modulo termostato, gruppo doccia o in alternativa gruppo doccia con asta saliscendi, rubinetto incasso

Posición de la ducha 01: solución en nicho

Todas las instalaciones en una pared (A o C):
módulo de termostato xTool, juego de ducha de mano o juego de ducha de mano con barra corredera alternativo, llave de paso



A B Alternative // Alternativa // Alternativa

Shower situation 02: Corner solution (side access)

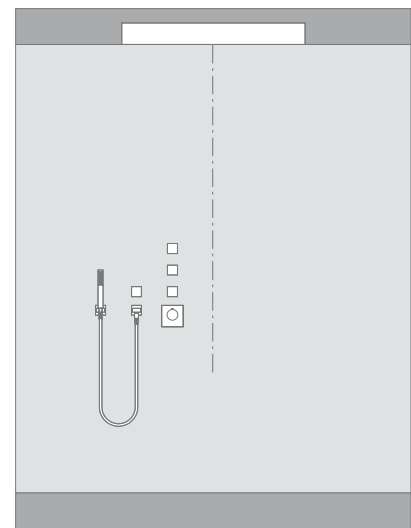
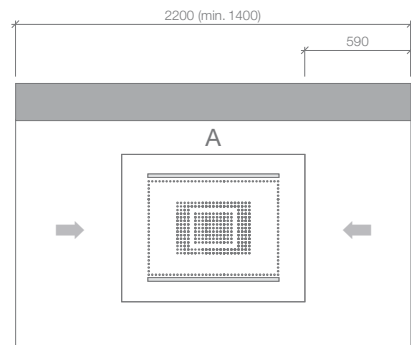
All installations on one wall (A):
xTool thermostat module, complete hand shower set or alternatively complete shower set, wall valve

Situazione doccia 02: soluzione ad angolo (accesso laterale)

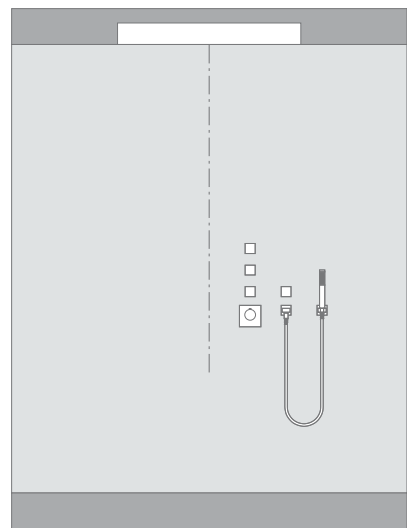
Tutte le installazioni su una parete (A):
xTool modulo termostato, gruppo doccia o in alternativa gruppo doccia con asta saliscendi, rubinetto incasso

Posición de la ducha 02: solución en esquina (acceso lateral)

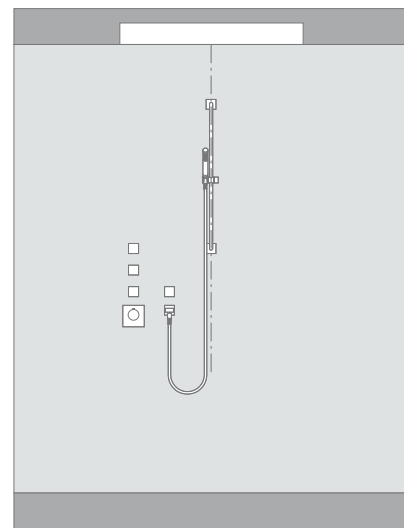
Todas las instalaciones en una pared (A):
módulo de termostato xTool, juego de ducha de mano o juego de ducha de mano con barra corredera alternativo, llave de paso



A, access on the left
A, accesso sul lato sinistro
A, acceso por la izquierda



A, access on the right
A, accesso sul lato destro
A, acceso por la derecha



Alternative // Alternativa // Alternativa

Shower situation 03: Covering wall on one side

All installations on one wall:
xTool thermostat module, complete hand shower set or alternatively complete shower set, wall valve

Situazione doccia 03: parete su un solo lato

Tutte le installazioni su una parete:
xTool modulo termostato, gruppo doccia o in alternativa gruppo doccia con asta saliscendi, rubinetto incasso

Posición de la ducha 03: posibilidad de utilización de una sola pared

Todas las instalaciones en una pared:
módulo de termostato xTool, juego de ducha de mano o juego de ducha de mano con barra corredera alternativo, llave de paso

Bathroom architecture planning aids

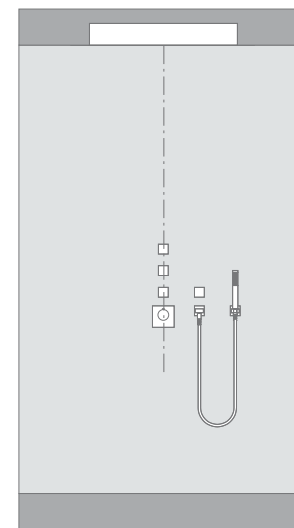
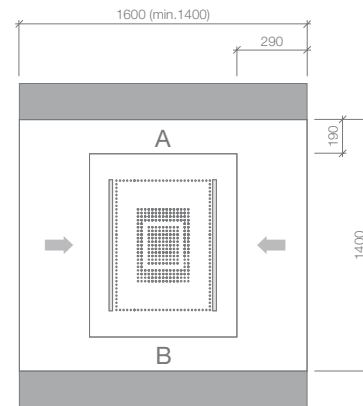
The fittings are positioned in such a way that the fittings can be operated outside the wet zone and the shower area can be cleaned with the hand shower.

Suggerimenti di progettazione architettura per il bagno

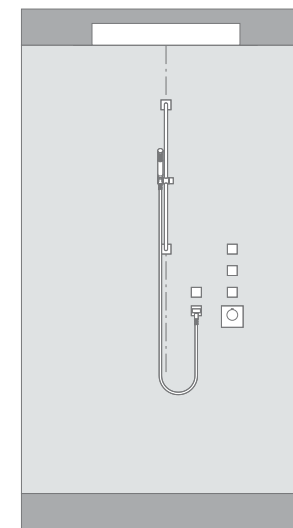
La collocazione delle rubinetterie è determinata in modo tale che le stesse possano essere azionate al di fuori della zona bagnata e che la zona doccia possa essere pulita con la doccia.

Ayuda para la planificación arquitectura del baño

La colocación de las griferías se elige de tal forma que pueden manejarse desde fuera de la zona que se moja y que la zona de ducha pueda limpiarse con la ducha de mano.



A or B // A o B // A o B



Alternative A or B
Alternativa A o B
Alternativa A o B

Shower 04: Covering walls on two sides

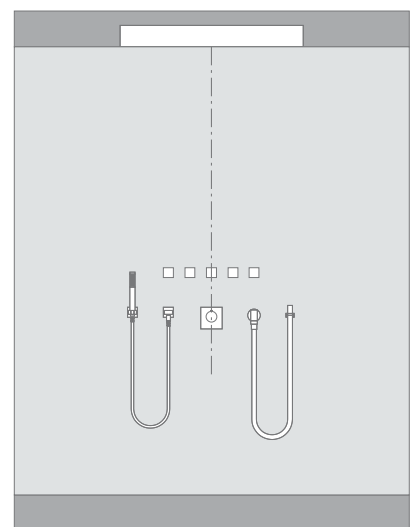
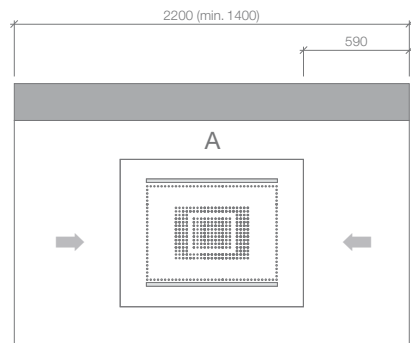
All installations on one wall (A or B):
xTool thermostat module, complete hand shower set or alternatively complete shower set, wall valve

Situazione doccia 04: parete su due lati

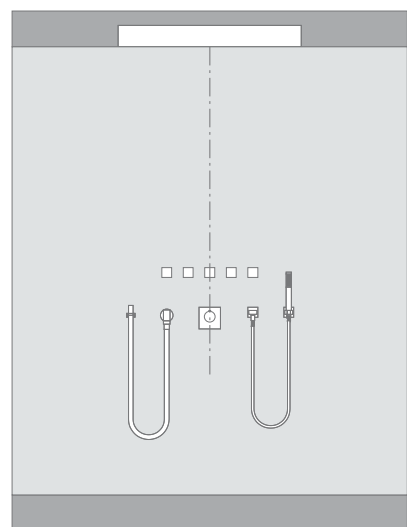
Tutte le installazioni su una parete (A o B):
xTool modulo termostato, gruppo doccia o in alternativa gruppo doccia con asta saliscendi, rubinetto incasso

Posición de la ducha 04: posibilidad de utilización de dos paredes

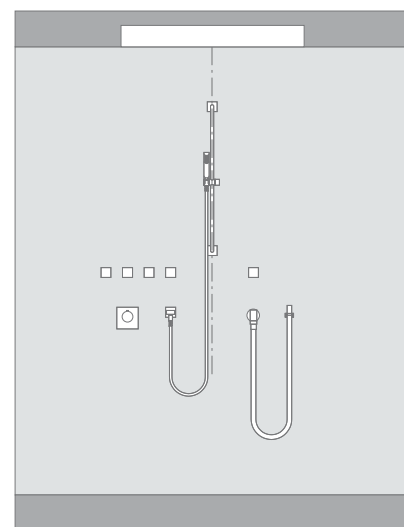
Todas las instalaciones en una pared (A o B):
módulo de termostato xTool, juego de ducha de mano o juego de ducha de mano con barra corredera alternativo, llave de paso



A, access on the left
A, accesso sul lato sinistro
A, acceso por la izquierda



A, access on the right
A, accesso sul lato destro
A, acceso por la derecha



Alternative // Alternativa // Alternativa

Shower situation 05: Covering wall on one side

All installations on one wall: xTool thermostat module without volume control, wall valves, complete hand shower set or alternatively complete shower set, Kneipp hose

Situazione doccia 05: parete su un solo lato

Tutte le installazioni su una parete: xTool modulo termostato senza regolatore di portata, rubinetti incasso, gruppo doccia o in alternativa gruppo doccia con asta saliscendi, tubo flessibile Kneipp

Posición de la ducha 05: posibilidad de utilización de una sola pared

Todas las instalaciones en una pared: xTool módulo de termostato sin regulación de caudal, llaves de paso, juego de ducha de mano o juego de ducha de mano con barra corredera alternativo, manguera Kneipp

Bathroom architecture planning aids

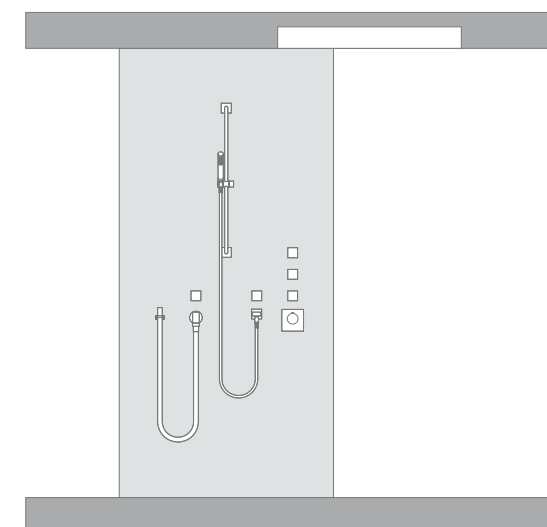
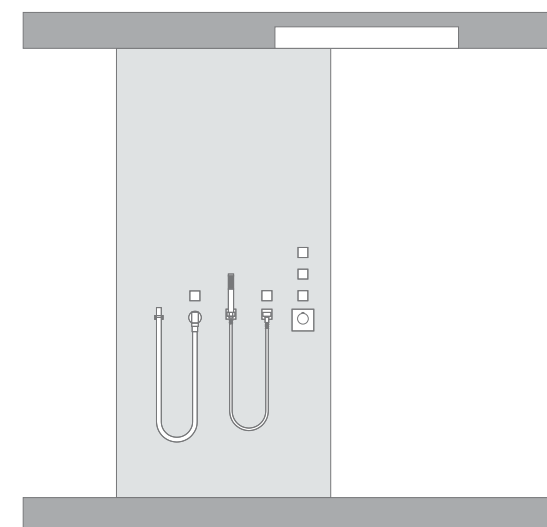
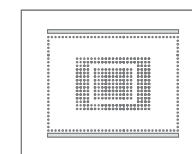
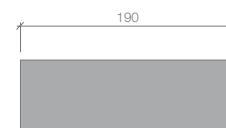
The fittings are positioned in such a way that the fittings can be operated outside the wet zone and the shower area can be cleaned with the hand shower.

Suggerimenti di progettazione architettura per il bagno

La collocazione delle rubinetterie è determinata in modo tale che le stesse possano essere azionate al di fuori della zona bagnata e che la zona doccia possa essere pulita con la doccia a mano.

Ayuda para la planificación arquitectura del baño

La colocación de las griferías se elige de tal forma que pueden manejarse desde fuera de la zona que se moja y que la zona de ducha pueda limpiarse con la ducha de mano.



Alternative // Alternativa // Alternativa

Shower situation 06: anywhere in the room (free showering)

All installations on one room unit. xTool thermostat module, complete hand shower set or alternatively complete shower set, wall valve

Situazione doccia 06: doccia in libertà (freeshowering)

Tutte le installazioni su un elemento dell'ambiente. xTool modulo termostato, gruppo doccia o in alternativa gruppo doccia con asta saliscendi, rubinetto incasso

Posición de la ducha 06: libre en el cuarto (freeshowering)

Todas las instalaciones en un elemento del cuarto. Módulo de termostato xTool, juego de ducha de mano o juego de ducha de mano con barra corredera alternativo, llave de paso

Technical Data // Dati tecnici // Datos técnicos

Sanitation // Impianto igienico-sanitario // Sanitario

RainSky throughput at 3 bar flow pressure Portata RainSky a pressione idraulica di 3 bar RainSky caudal con 3 bares de presión hidráulica	xTool	
- Head spray - Getto doccia sul capo - Alcachofa de ducha	18,8 l/min 18,8 l/min 18,8 l/min	- Minimum flow pressure // Pressione idraulica minima // Presión hidráulica mínima 2 bar
- Body spray - Getto doccia sul corpo - Ducha sobre el cuerpo	20,1 l/min 20,1 l/min 20,1 l/min	- Maximum flow pressure // Pressione idraulica massima // Presión hidráulica máxima 4 bar
- Rain curtain - Cortina di pioggia - Cortina de lluvia	20,7 l/min 20,7 l/min 20,7 l/min	- Maximum temperature // Temperatura massima // Temperatura máxima 65° C
- Total - Totale - Total	43 l/min 43 l/min 43 l/min	RainSky, Kneipp hose and hand shower should only be activated separately. RainSky, tubo flessibile Kneipp e doccia possono essere azionati solo separatamente. RainSky, la manguera Kneipp y la ducha de mano pueden controlarse únicamente por separado.

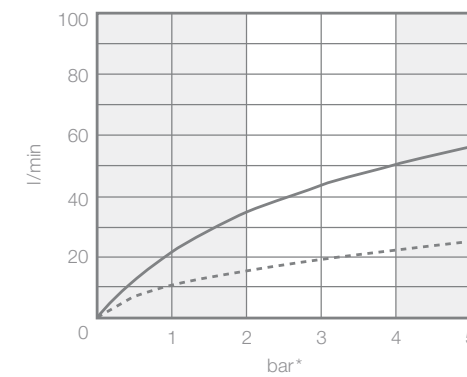
RainSky throughput minimum Portata minima RainSky RainSky caudal mínimo		Electrical // Impianto elettrico // Instalación eléctrica
- Head spray - Getto doccia sul capo - Alcachofa de ducha	10 l/min 10 l/min 10 l/min	Electrical connection // Allacciamento elettrico // Conexión eléctrica 230 V, 50 Hz, 88 Watt
- Body spray - Getto doccia sul corpo - Ducha sobre el cuerpo	15 l/min 15 l/min 15 l/min	Light bulbs // Lampade // Lámpara 2 x T5, 39 watts, colour of light 830 2 x T5, 39 Watt, colore luce 830 2 x T5, 39 vatios, color de luz 830
- Rain curtain - Cortina di pioggia - Cortina de lluvia	12 l/min 12 l/min 12 l/min	Electronic ballast // Alimentatore elettronico // Estabilizador electrónico 2 x 44 Watt
- Total - Totale - Total	35 l/min 35 l/min 35 l/min	Degree of protection // Tipo di protezione // Tipo de protección IP 65

Weight // Peso // Peso	50 kg*	Protective signs (proposed) // Marchi di sicurezza (richiesti) // Símbolos de protección (solicitados) TÜV, GS, CE
------------------------	--------	---

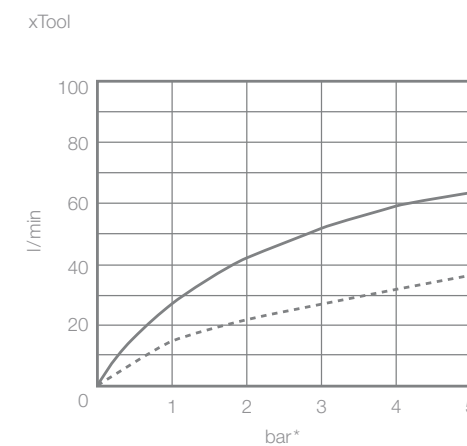
*Good statics are essential for the permanent RAINSKY mounting. The items supplied include four M10 heavy-duty bolts, with nuts and large washers for fitting to a concrete ceiling. For wooden ceilings or other ceiling constructions, a stress analyst must choose the right means of attachment. // *È necessario assicurare una statica sufficiente per un fissaggio solido di RAINSKY. La dotazione di serie comprende quattro ancoranti per carichi pesanti M10, con dadi e grandi rondelle per montaggio su solaio in calcestruzzo. In caso di solai in legno o altri tipi di solai, il fissaggio corretto deve essere stabilito da un ingegnere calcolatore. // *Ha de asegurarse una estática suficiente para la fijación duradera de RAINSKY. En el volumen de suministro se incluyen cuatro dispositivos de anclaje de gran capacidad M10, con tuercas y arandelas grandes para el montaje en techos de hormigón. En el caso de techos de madera o de otro tipo de construcción de techos el especialista en cálculos estáticos deberá elegir el tipo de fijación apropiado.

Flow curves // Curve di portata // Curvas de caudal

RainSky (in combination with xTool)
RainSky (in combinazione con xTool)
RainSky (en combinación con xTool)



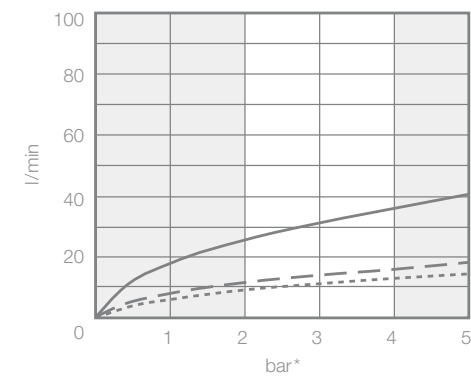
□ Recommended flow pressure // Pressione idraulica raccomandata // Presión hidráulica recomendada
— Total flow // portata totale // Caudal total
- - - Throughput per rain type // Portata per tipo di pioggia // Caudal según el tipo de lluvia



— Total throughput // Portata totale // Caudal total
- - - Throughput per valve // Portata per rubinetto // Caudal por válvula

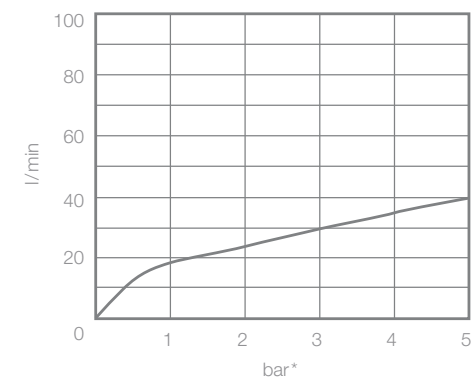
* Flow pressure // Pressione idraulica // Presión hidráulica

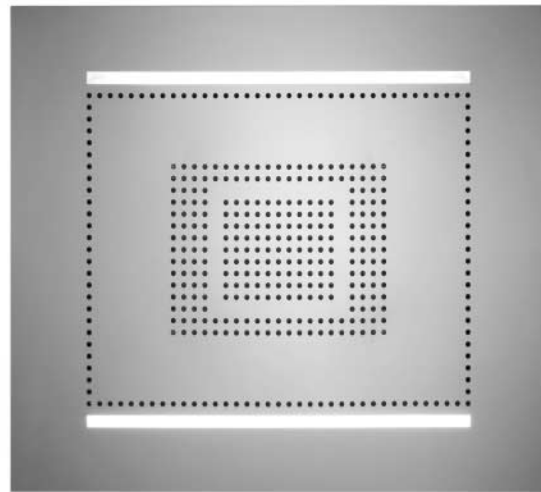
Hand showers / Kneipp hose (in combination with 1/2" wall valve)
Doccette / Tubo flessibile Kneipp (in combinazione con rubinetto incasso 1/2")
Duchas de mano / manguera Kneipp (en combinación con una llave de paso 1/2")



□ Recommended flow pressure // Pressione idraulica raccomandata // Presión hidráulica recomendada
— Kneipp hose throughput // Portata tubo flessibile Kneipp // Caudal manguera Kneipp
- - - Bar-type hand shower throughput // Portata doccetta a stilo // Caudal ducha de mano cilindrica
· · · Hand shower with three settings throughput // Portata doccetta regolabile a tre getti // Caudal ducha de mano ajustable en 3 modos

1/2" wall valve // Rubinetto incasso 1/2" // Llave de paso 1/2"





41 100 979

RainSky rain panel for ceiling installation

– Head spray 200 x 160 mm, 99 nozzles / body spray 360 x 280 mm, 142 nozzles / water curtain 720 x 520 mm, 124 nozzles / cover plate, stainless steel 1020 x 820 x 2 mm / pre-fitted stainless steel enclosure 990 x 790 x 128 mm / 2 light gaps, electronic ballast, T 5 fluorescent tubes, 39 watts / supply voltage 230V, 50Hz / 2 hinges and safety chains / 4 x M 10 heavy-duty bolts / 3 flexible connection hoses, 1/2" female thread connection / TÜV, GS, CE marks proposed.

41 100 979-85 polished stainless steel

41 100 979-86 brushed stainless steel

RainSky pannello a pioggia per incasso in controsoffitto

– Getto doccia sul capo 200 x 160 mm, 99 ugelli / Getto doccia sul corpo 360 x 280 mm, 142 ugelli / Cortina di pioggia 720 x 520 mm, 124 ugelli / Piastra di copertura, acciaio inox 1020 x 820 x 2 mm / Alloggiamento preassemblato in acciaio inox 990 x 790 x 128 mm / 2 fessure di luce, alimentatore elettronico, tubi fluorescenti T 5, 39 Watt / Tensione di alimentazione 230V, 50Hz / 2 cerniere e catene di supporto / 4 ancoranti per carichi pesanti M 10 / 3 tubi flessibili di allacciamento, attacco filettatura interna 1/2" / Marchi TÜV, GS, CE richiesti.

41 100 979-85 acciaio inox lucido

41 100 979-86 acciaio inox spazzolato

RainSky panel de lluvia para el montaje empotrado en techo

– Alcachofa de ducha 200 x 160 mm, 99 toberas / ducha lateral 360 x 280 mm, 142 toberas / cortina de agua 720 x 520 mm, 124 toberas / placa cobertora, acero inoxidable 1020 x 820 x 2 mm / bastidor en acero inoxidable premontado 990 x 790 x 128 mm / 2 ranuras de luces, estabilizador electrónico, tubos fluorescentes T 5, 39 vatios / tensión de conexión 230V, 50Hz / 2 bisagras y cadenas de sujeción / 4 dispositivos de anclaje de gran capacidad M 10 / 3 tubos flexibles de conexión, toma 1/2" rosca hembra, símbolos TÜV, GS, CE solicitados.

41 100 979-85 Acero inoxidable pulido

41 100 979-86 Acero inoxidable cepillado

35 545 970 90



xTool thermostat module with 3 valves and riser outlet for additional valves

Concealed rough parts

– red brass body / 2 female thread 3/4" connections (cold/hot) / 2 female thread 1/2" outlets, right/left alternatively / 1 female thread 1/2" outlet, left/right/top alternatively / 1x 1/2" female thread riser outlet for additional valves / 3/4" thermostat cartridge with filters / 2 back flow preventers / 3x 1/2" ceramic head parts / 4 dust covers / 4 anti-water packings / gauge 120 mm / integrated silencer / polystyrene block

xTool modulo termostato con 3 rubinetti e uscita per rubinetti supplementari

Kit componenti interni

– ottone rosso / 2 attacchi filettatura int. 3/4" (fredda/calda) / 2 uscite filettatura int. 1/2", a sinistra o a destra a scelta / 1 uscita filettatura int. 1/2", a sinistra/destra/in alto a scelta / 1 uscita filettatura interna 1/2" per rubinetti supplementari / cartuccia termostato 3/4", con filtro trattenitore d'impurità / 2 valvole di non ritorno / 3 vitoni a dischi ceramici 1/2" / 4 cappe protettive per i lavori / 4 fogli impermeabilizzanti / interasse 120 mm / isolamento acustico integrato / blocco in polistirolo

xTool módulo de termostato con 3 válvulas y salida para válvulas adicionales

Juego de premontaje

– carcasa de latón rojo / 2 racores rosca hembra de 3/4" (fría/caliente) / 2 salidas rosca hembra 1/2", seleccionable izquierda/derecha / 1 salida rosca hembra 1/2", seleccionable izquierda/derecha/arriba / 1 salida rosca hembra 1/2" para válvulas adicionales / cartucho termostato de 3/4" con tamiz filtrante / 2 inhibidores de reflujo / 3 monturas cerámicas 1/2" / 4 campana de protección de obra en bruto / 4 manguitos protectores de agua / calibración 120 mm / insonorización integrada / bloque de styropor

35 546 970 90

xTool thermostat module with 3 valves and riser outlet for additional MEM valves (no picture)

– Construction as above, but ceramic head parts with spindle and sleeves for shortening

NOTE: Min. mounting depth 92 mm for the MEM series (middle of connection to upper edge of finished wall)

xTool modulo termostato con 3 rubinetti e uscita per rubinetti supplementari MEM (senza illustrazione)

– Esecuzione come sopra, ma vitoni a dischi ceramici con perno e manicotti accorciabili

ATTENZIONE: profondità d'incasso per la serie MEM min. 92 mm (centro raccordo fino a bordo superiore parete finita)

xTool módulo de termostato con 3 válvulas y salida para válvulas adicionales MEM (sin fotografía)

– Modelo como arriba, pero monturas cerámicas con husillo y camisas reducibles

ATENCION: profundidad mínima de instalación para la serie MEM: 92 mm (desde el centro de la conexión hasta el borde superior de la pared terminada)

35 535 970 90



xTool thermostat module, with 3 valves

Concealed rough parts

– red brass body / 2 female thread 3/4" connections (cold/hot) / 2 female thread 1/2" outlets, right/left alternatively / 1 female thread 1/2" outlet, left/right/top alternatively / 3/4" thermostat cartridge with filters / 2 back flow preventers / 3x 1/2" ceramic head parts / 4 dust covers / 4 anti-water packings / gauge 120 mm / integrated silencer / polystyrene block

xTool modulo termostato con 3 rubinetti

Kit componenti interni

– ottone rosso / 2 attacchi filettatura int. 3/4" (fredda/calda) / 2 uscite filettatura int. 1/2", a sinistra o a destra a scelta / 1 uscita filettatura int. 1/2", a sinistra/destra/in alto a scelta / cartuccia termostato 3/4", con filtro trattenitore d'impurità / 2 valvole di non ritorno / 3 vitoni a dischi ceramici 1/2" / 4 cappe protettive per i lavori / 4 fogli impermeabilizzanti / interasse 120 mm / isolamento acustico integrato / blocco in polistirolo

xTool módulo de termostato con 3 válvulas

Juego de premontaje

– carcasa de latón rojo / 2 racores rosca hembra de 3/4" (fría/caliente) / 2 salidas rosca hembra 1/2", seleccionable izquierda/derecha / 1 salida rosca hembra 1/2", seleccionable izquierda/derecha/arriba / cartucho termostato de 3/4" con tamiz filtrante / 2 inhibidores de reflujo / 3 monturas cerámicas 1/2" / 4 campana de protección de obra en bruto / 4 manguitos protectores de agua / calibración 120 mm / insonorización integrada / bloque de styropor

35 536 970 90

xTool thermostat module, with 3 valves MEM (no picture)

– Construction as above, but ceramic head parts with spindle and sleeves for shortening

NOTE: Min. mounting depth 92 mm for the MEM series (middle of connection to upper edge of finished wall)

xTool modulo termostato con 3 rubinetti MEM (senza illustrazione)

– Esecuzione come sopra, ma vitoni a dischi ceramici con perno e manicotti accorciabili

ATTENZIONE: profondità d'incasso per la serie MEM min. 92 mm (centro raccordo fino a bordo superiore parete finita)

xTool módulo de termostato con 3 válvulas MEM (sin fotografía)

– Modelo como arriba, pero monturas cerámicas con husillo y camisas reducibles

ATENCION: profundidad mínima de instalación para la serie MEM: 92 mm (desde el centro de la conexión hasta el borde superior de la pared terminada)

35 512 970 90



3/4" xTool thermostat module without volume control

Concealed rough parts

- red brass body / 2 female thread 3/4" connections (cold/hot) / 1 female thread 3/4" outlet / 3/4" thermostat cartridge with filters / 2 back flow preventers / dust cover / anti-water packing / integrated silencer / polystyrene block

xTool termostato incasso senza regolatore di portata 3/4"

Kit componenti interni

- ottone rosso / 2 attacchi filettatura int. 3/4" (fredda/calda) / 1 uscita filettatura int. 3/4" / cartuccia termostato 3/4", con filtro trattenitore d'impurità / 2 valvole di non ritorno / cappa protettiva per i lavori / foglio impermeabilizzante / isolamento acustico integrato / blocco in polistirolo

Módulo de termostato xTool, sin regulación de caudal 3/4"

Juego de premontaje

- carcasa de latón rojo / 2 racores rosca hembra de 3/4" (fría/caliente) / 1 salida rosca hembra 3/4" / cartucho termostato de 3/4" con tamiz filtrante / 2 inhibidores de reflujo / campana de protección de obra en bruto / manguito protector de agua / insonorización integrada / bloque de styropor

35 516 970 90

3/4" xTool thermostat module without volume control MEM (no picture)

- Construction as above

xTool termostato incasso senza regolatore di portata 3/4" MEM (senza illustrazione)

- Esecuzione come sopra

Módulo de termostato xTool, sin regulación de caudal 3/4" MEM (sin fotografía)

- Modelo como arriba

35 621 970 90
35 671 970 90



Wall valve 1/2", clockwise closing Wall valve 1/2", anti-clockwise closing

Concealed rough parts

- red brass body / ceramic head part 1/2", with spindle for shortening / sleeve, for shortening / dust cover / anti-water packing

NOTE: Min. mounting depth 70 mm for the MEM series (middle of connection to upper edge of finished wall)

Rubinetto incasso 1/2", a chiusura a destra Rubinetto incasso 1/2", a chiusura a sinistra

Kit componenti interni

- ottone rosso / vitone a dischi ceramici 1/2", con perno accorciabile / manicotto accorciabile / cappa protettiva per i lavori / foglio impermeabilizzante

ATTENZIONE: profondità d'incasso per la serie MEM min. 70 mm (centro raccordo fino a bordo superiore parete finita)

Llave de paso 1/2", cierre a derecha Llave de paso 1/2", cierre a izquierda

Juego de premontaje

- carcasa de latón rojo / montura cerámica 1/2" con husillo reducible / camisa reducible / campana de protección de obra en bruto / manguito protector de agua

ATENCION: profundidad mínima de instalación para la serie MEM: 70 mm (desde el centro de la conexión hasta el borde superior de la pared terminada)

Tara + Tara Classic



xTool thermostat module, with 3 valves

Exposed trim parts

- 1 x 36 412 890-FF* concealed thermostat
- 3 x 36 300 890-FF* wall valve

* Available surface finishes (-FF): polished chrome -00 / platinum matt -06 / platinum -08 / Durabrand™ -09



xTool modulo termostato, a 3 rubinetti

Kit componenti esterni

- 1 x 36 412 890-FF* termostato incasso
- 3 x 36 300 890-FF* rubinetto incasso

* Superfici disponibili (-FF): cromato -00 / platinato opaco -06 / platinato -08 / ottonato -09



Módulo de termostato xTool, con tres válvulas

Parte vista

- 1 x 36 412 890-FF* termostato empotrado
- 3 x 36 300 890-FF* llave de paso

* Acabados de superficies (-FF) suministrable: cromo -00 / platino mate -06 / platino -08 / latón -09



Belle de Jour



xTool thermostat module, with 3 valves

Exposed trim parts

- 1 x 36 412 330-FF* concealed thermostat
- 3 x 36 300 335-FF* wall valve
- 3 x 11 141 335-FF* handles

* Available surface finishes (-FF): polished chrome -00 / platinum matt -06 / Durabrand™ -09 / polished chrome/polished 24K gold -55



xTool modulo termostato, a 3 rubinetti

Kit componenti esterni

- 1 x 36 412 330-FF* termostato incasso
- 3 x 36 300 335-FF* rubinetto incasso
- 3 x 11 141 335-FF* manopole

* Superfici disponibili (-FF): cromato -00 / platinato opaco -06 / ottonato -09 / cromato/dorado -55



Módulo de termostato xTool, con tres válvulas

Parte vista

- 1 x 36 412 330-FF* termostato empotrado
- 3 x 36 300 335-FF* llave de paso
- 3 x 11 141 335-FF* manillas

* Acabados de superficies (-FF) suministrable: cromo -00 / platino mate -06 / latón -09 / cromo/oro -55



Dreamscape +
Dreamworks



xTool thermostat module, with 3 valves

Exposed trim parts

1 x **36 412 470-FF*** concealed thermostat
3 x **36 300 470-FF*** wall valve

* Available surface finishes (-FF): polished chrome **-00** / platinum matt **-06**



xTool modulo termostato, a 3 rubinetti

Kit componenti esterni

1 x **36 412 470-FF*** termostato incasso
3 x **36 300 470-FF*** rubinetto incasso

* Superfici disponibili (-FF): cromato **-00** / platinato opaco **-06**



Módulo de termostato xTool, con tres válvulas

Parte vista

1 x **36 412 470-FF*** termostato empotrado
3 x **36 300 470-FF*** llave de paso

* Acabados de superficies (-FF) suministrable: cromo **-00** / platino mate **-06**



Generic
Per tutte le serie
Todas las series



xTool thermostat module, with 3 valves

Exposed trim parts

1 x **36 412 220-FF*** concealed thermostat
3 x **36 300 220-FF*** wall valve

* Available surface finishes (-FF): polished chrome **-00** / platinum matt **-06** / platinum **-08** / Durabress™ **-09**



xTool modulo termostato, a 3 rubinetti

Kit componenti esterni

1 x **36 412 220-FF*** termostato incasso
3 x **36 300 220-FF*** rubinetto incasso

* Superfici disponibili (-FF): cromato **-00** / platinato opaco **-06** / platinato **-08** / ottonato **-09**



Módulo de termostato xTool, con tres válvulas

Parte vista

1 x **36 412 220-FF*** termostato empotrado
3 x **36 300 220-FF*** llave de paso

* Acabados de superficies (-FF) suministrable: cromo **-00** / platino mate **-06** / platino **-08** / latón **-09**



MEM



xTool thermostat module, with 3 valves

Exposed trim parts

1 x **36 416 780-FF*** concealed thermostat
3 x **36 310 780-FF*** wall valve

* Available surface finishes (-FF): polished chrome **-00** / platinum matt **-06** / platinum **-08**

Can only be combined with MEM concealed rough parts

NOTE: Min. mounting depth 92 mm for the MEM series (middle of connection to upper edge of finished wall)



xTool modulo termostato, a 3 rubinetti

Kit componenti esterni

1 x **36 416 780-FF*** termostato incasso
3 x **36 310 780-FF*** rubinetto incasso

* Superfici disponibili (-FF): cromato **-00** / platinato opaco **-06** / platinato **-08**

Abbinabile soltanto con i kit componenti interni MEM

ATTENZIONE: profondità d'incasso per la serie MEM min. 92 mm (centro raccordo fino a bordo superiore parete finita)



Módulo de termostato xTool, con tres válvulas

Parte vista

1 x **36 416 780-FF*** termostato empotrado
3 x **36 310 780-FF*** llave de paso

* Acabados de superficies (-FF) suministrable: cromo **-00** / platino mate **-06** / platino **-08**

Puede combinarse sólo con el juego de premontaje MEM

ATENCION: profundidad mínima de instalación para la serie MEM: 92 mm (desde el centro de la conexión hasta el borde superior de la pared terminada)

DORNBRACHT X-TRA SERVICE // X-TRA SERVICE DELLA DORNBRACHT // SERVICIO X-TRA DE DORNBRACHT

The Dornbracht x-tra Service also offers RAINSKY models which are made to measure or with special finishes.

Information is available from: domestic sales +49 (0)2371-433-470, Fax +49 (0)2371-433-232 /

Foreign sales +49 (0)2371-433-460, Fax +49 (0)2371-433-135, E-mail xtra@dornbracht.de

Nell'ambito del x-tra service della Dornbracht, offriamo RAINSKY anche realizzato su misura e con superfici particolari.

Informazioni tramite: Vendite nazionali +49 (0)2371-433-470, Fax +49 (0)2371-433-232 /

Vendite estero +49 (0)2371-433-460, Fax +49 (0)2371-433-135, E-Mail xtra@dornbracht.de

En el marco del servicio x-tra de Dornbracht, le ofrecemos RAINSKY también con fabricación a medida o en materiales

especiales. Informaciones acerca de: ventas en Alemania +49 (0)2371-433-470, Fax +49 (0)2371-433-232 /

ventas en el extranjero +49 (0)2371-433-460, Fax +49 (0)2371-433-135, E-Mail xtra@dornbracht.de

Models, programmes and technical modifications as well as errors are excepted. // Con riserva di errore e di modifiche tecniche, di modifiche ai modelli e alla gamma prodotti. // Nos reservamos el derecho a modificar modelos o colecciones, así como a realizar modificaciones de carácter técnico, y a haber incurrido en errores.

Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG Armaturenfabrik Köbbingser Mühle 6 D-58640 Iserlohn
Telefon +49 (0)23 71 - 433 0 Fax +49 (0)23 71 - 433 232 E-Mail mail@dornbracht.de www.dornbracht.com